

برنامج  
الأغذية  
العالمي



Programme  
Alimentaire  
Mondial

World  
Food  
Programme

Programa  
Mundial  
de Alimentos

المجلس التنفيذي

الدورة السنوية

روما، 4-8/6/2012

## المشروعات الموافق عليها بالمراسلة

البند 10 من جدول الأعمال

### الزيادات في ميزانيات العمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش - تشاد 200289

الدعم التغذوي الموجه للاجئين والسكان الذين يعانون هشاشة  
الأوضاع والمتأثرين بسوء التغذية والأزمات الغذائية المتكررة

في 13 أبريل/نيسان 2012، أرسل إلى أعضاء المجلس التنفيذي اقتراح لزيادة في ميزانية  
العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش لتشاد 200289 قصد الموافقة عليه بالمراسلة. شمل  
الاقتراح توفير أغذية إضافية بكمية 47 780 طناً مترياً بقيمة 36.8 مليون دولار أمريكي.  
وتمت الموافقة على هذه الزيادة يوم 20 أبريل/نيسان 2012.

#### التكاليف (بدولار الولايات المتحدة الأمريكية)

الميزانية المنقحة	الزيادة	الميزانية الحالية	
142 982 410	36 788 057	106 194 353	تكاليف الأغذية التي يتحملها البرنامج
412 816 513	79 762 913	333 053 600	مجموع التكاليف التي يتحملها البرنامج

\* وفقاً لقرارات المجلس التنفيذي بشأن التسيير والإدارة التي اعتمدت في الدورة السنوية والدورة  
العادية الثالثة لعام 2000، فإن الموضوعات المقدمة للمجلس للعلم والإحاطة ينبغي عدم مناقشتها إلا  
إذا طلب أحد أعضاء المجلس ذلك تحديداً قبل بداية الدورة ووافق رئيس المجلس على الطلب على  
أساس أن المناقشة تتفق مع الاستخدام السليم لوقت المجلس.

طبعت هذه الوثيقة في عدد محدود من النسخ. يمكن الاطلاع على وثائق المجلس التنفيذي

في صفحة برنامج الأغذية العالمي على شبكة الإنترنت على العنوان التالي: (<http://executiveboard.wfp.org>)

للعلم\*



Distribution: GENERAL

WFP/EB.A/2012/10

20 April 2012

ORIGINAL: ENGLISH

## مذكرة للمجلس التنفيذي

### هذه الوثيقة مقدمة للمجلس التنفيذي للعلم

تدعو الأمانة أعضاء المجلس الذين قد تكون لديهم أسئلة فنية تتعلق بمحتوى هذه الوثيقة إلى الاتصال بموظفي برنامج الأغذية العالمي المذكورين أدناه، ويفضل أن يتم ذلك قبل ابتداء دورة المجلس التنفيذي بفترة كافية.

مدير المكتب الإقليمي في داكار (غرب أفريقيا): السيد T. Yanga رقم الهاتف: 066513-2792  
كبيرة موظفي الإتصال، المكتب الإقليمي في داكار السيد نهال حجازي رقم الهاتف: 066513-3189 (غرب أفريقيا):

يمكنكم الإتصال بالسيدة I. Carpitella، كبيرة المساعدين الإداريين لوحدة خدمات المؤتمرات، إن كانت لديكم أسئلة تتعلق بتوفير الوثائق المتعلقة بأعمال المجلس التنفيذي وذلك على الهاتف رقم: (066513-2645).

## طبيعة الزيادة

- 1- يعمل البرنامج على تحسين مساعده الغذائية لتشاد استجابة لتزايد مستويات انعدام الأمن الغذائي وسوء التغذية. ويقترح هذا التنقيح لميزانية العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش 200289 زيادة في الاحتياجات الغذائية قدرها 47 780 طنا متريا بتكلفة إضافية قدرها 79.8 مليون دولار أمريكي. وستقوم العملية الممتدة المنقحة بما يلي:
- ◀ تحسين عمليات التوزيع العام للأغذية في عام 2012 للأسر التي تعاني من انعدام الأمن الغذائي من أجل: (1) الوصول إلى سكان إضافيين؛ (2) وزيادة السلة الغذائية إلى حصة كاملة لجميع المستفيدين المستهدفين؛ (3) وتمديد المساعدة من ثلاثة أشهر إلى أربعة أشهر؛ وهذا سيتطلب 65 205 أطنان متريّة إضافية من الأغذية؛
  - ◀ تحسين برنامج التغذية التكميلية الموجهة في عام 2012 للذين يعانون من سوء التغذية من الأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 6 أشهر و59 شهرا والحوامل والمرضعات في تسعة أقاليم، وتزويد الأطفال بمركب Plumpy'sup® بدلا من مركب Supercereal؛ وسيزداد عدد المستفيدين وتكاليف الأغذية، ولكن هذا التغيير يخفض الأغذية المطلوبة بمقدار 5 138 طنا متريا؛
  - ◀ تنفيذ برنامج التغذية التكميلية الشاملة مع منظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسف)، وزيادة عدد المستفيدين من البرنامج إلى 300 000 طفل تتراوح أعمارهم بين 6 أشهر و23 شهرا في عام 2012؛ وبالنسبة للاستجابة المشتركة، سيقوم البرنامج بتمديد فترة برنامج التغذية التكميلية الشاملة من أربعة أشهر إلى ستة أشهر في الأقاليم الثلاثة التي كانت مستهدفة أصلا؛ وستتطلب هذه الاستجابة الموسعة 7 062 طنا متريا إضافيا من الأغذية؛
  - ◀ إلغاء حصص الوقاية وحصص التسريح في المراكز الصحية، وهذا سيخفض الاحتياجات من الأغذية بمقدار 19 280 طنا متريا؛ ونظرا لشدة الأزمة وأولوية الوقاية من سوء التغذية الحاد ومعالجته، سيلغي البرنامج أيضا مشروعا رائدا للوقاية من سوء التغذية المزمن، مما يخفض الاحتياجات من الأغذية بمقدار 70 طنا متريا أخرى؛
  - ◀ إجراء تقييم واستعراض للقدرة في الحزام السوداني<sup>(1)</sup> لتحديد أنسب التدخلات.

## مبرر الزيادة في الميزانية

### ملخص لأنشطة المشروع القائم

- 2- تم تخطيط العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش 200289 لدعم 1.6 مليون مستفيد سنويا؛ وكانت الميزانية للفترة 2012-2013 تبلغ 333 مليون دولار. وتنسق هذه العملية مع الأهداف الاستراتيجية 1 و2 و3 و5<sup>(2)</sup> وتسهم في الأهداف الإنمائية للألفية 1 و4 و5<sup>(3)</sup>. وأهداف هذه العملية هي:

- ◀ الحد من تفشي سوء التغذية بين الأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 6 أشهر و59 شهرا والحوامل والمرضعات؛
- ◀ وضمان استهلاك ما يكفي من الغذاء للأسر التي تواجه انعدام الأمن الغذائي وأسر اللاجئين المستهدفين؛

(1) تنقسم تشاد إلى ثلاث مناطق جغرافية: منطقة صحراوية في الشمال، وحزام الساحل القاحل في الوسط، وحزام السافانا السوداني الأكثر خصوبة في الجنوب.

(2) الهدف الاستراتيجي 1 – انقاذ الأرواح وحماية سبل كسب العيش في حالات الطوارئ؛ والهدف الاستراتيجي 2 – منع الجوع الحاد والاستثمار في تدابير الاستعداد للكوارث والتخفيف من حدتها؛ والهدف الاستراتيجي 3 – استعادة الحياة وسبل كسب العيش وإعادة بنائها في حالات ما بعد الصراع أو حالات ما بعد الكوارث أو حالات الانتقال؛ والهدف الاستراتيجي 5 – تعزيز قدرات البلدان على الحد من الجوع، بما في ذلك من خلال استراتيجيات تسليم المسؤولية والمشتريات المحلية.

(3) الأهداف الإنمائية للألفية: الهدف 1 – القضاء على الفقر المدقع والجوع؛ والهدف 4 – تخفيض معدل وفيات الأطفال؛ والهدف 5 – تحسين الصحة الإنجابية.

- ◀ ودعم سبل عيش المجتمعات المحلية المستهدفة لتعزيز قدرتها على مواجهة الصدمات؛
- ◀ وإعادة بناء سبل العيش والأمن الغذائي للمجتمعات المحلية والأسر بعد الصراع؛
- ◀ وزيادة قدرة الحكومة على الحد من انعدام الأمن الغذائي.

-3 والأنشطة الرئيسية هي:

- ◀ التغذية التكميلية الموجهة والشاملة في المناطق التي ترتفع فيها مستويات انعدام الأمن الغذائي وسوء التغذية؛
- ◀ والتوزيع العام للأغذية للأسر الأكثر معاناة من انعدام الأمن الغذائي خلال موسم الشح؛
- ◀ والغذاء مقابل العمل للأسر المعرضة لانعدام الأمن الغذائي قبل موسم الشح وبعده؛
- ◀ والتوزيع العام للأغذية وبرنامج التغذية التكميلية الموجهة للاجئين من جمهورية أفريقيا الوسطى والسودان.

-4 وتهدف العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش أيضا إلى تنمية قدرة الحكومة عن طريق دعم الأنشطة المتعلقة بالإنذار المبكر، ورصد الأمن الغذائي والتغذية، والاستجابة للأزمات الغذائية والتغذوية، والمشتريات المحلية.

### استنتاج وتوصيات إعادة التقدير

-5 اتسم الموسم الزراعي 2012/2011 في تشاد بعدم كفاية سقوط الأمطار وعدم انتظامه وسوء توزيعه. وفي حزام الساحل، كان لنقص الأمطار وانتشار الآفات آثار سلبية قوية على الإنتاج الزراعي. وكان هناك توقع بضعف المحصول وفقا لما أعلنته بعثة تقدير مشتركة بين الحكومة، واللجنة الدائمة المشتركة بين الدول المعنية بمكافحة الجفاف في منطقة الساحل، ومنظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة، وشبكة الإنذار المبكر بالمجاعة، وبرنامج الأغذية العالمي.

-6 وتقدر وزارة الزراعة والري إنتاج الحبوب للموسم الزراعي 2012/2011 بمقدار 1.65 مليون طن متري مقابل 3.25 مليون طن متري في الموسم السابق. وتقدر الوزارة أن إنتاج الحبوب انخفض بنسبة 49 في المائة عنه في الموسم الزراعي 2011/2010، وانخفض بنسبة 22 في المائة عن المتوسط في 5 سنوات<sup>(4)</sup>. ويبلغ هذا النقص 626 000 طن متري، وهو ما يعادل 30 في المائة من احتياجات تشاد من الحبوب؛ ويبلغ هذا العجز 56 في المائة في حزام الساحل الذي يشمل الأقاليم الإدارية لبحر الغزال، وباتا، وغيرا، وهاجر لميس، وكانم، ولاك، ووادي، ووادي فرا. وتم أيضا تحديد جيوب تعاني من عجز الإنتاج ومناطق معرضة للخطر في الحزام السوداني في الأقاليم الإدارية لكل من لوغون الغربي، ولوغون الشرقي، وشاري الأوسط (انظر الملحق الثالث). وقد أثر الجفاف على المراعي، مما أدى إلى تنقلات مبكرة للرعاة نحو الجنوب مع نهاية موسم الأمطار عام 2011. ومن المتوقع حدوث نقص شديد في الأعلاف في عام 2012 مع ما يترتب على ذلك من عواقب وخيمة بالنسبة لسبل عيش الرعاة.

-7 وأشار تقدير وطني للأمن الغذائي بعد الحصاد لدى الأسر الريفية أجراه البرنامج، ومنظمة الأغذية والزراعة والحكومة إلى أن 3.6 مليون من السكان الريفيين يعانون من انعدام الأمن الغذائي أو سيعانون منه خلال موسم الشح عام 2012.<sup>(5)</sup>

-8 ويوجد، بين السكان المتضررين، 1.2 مليون من السكان الفقراء الذين يعانون من انعدام الأمن الغذائي في حزام الساحل. وسيحتاج هؤلاء إلى مساعدة غذائية خلال موسم الشح عام 2012 للأسباب التالية: (1) يوجد لديهم مخزونات من الحبوب تكفي لأقل من ثلاثة أشهر؛ (2) ولأنهم معرضون لأي صدمة نظرا لأن لديهم أصولا قليلة ولأنهم يقيمون في

<sup>(4)</sup> وزارة الزراعة والري. النتائج النهائية للموسم الزراعي 2012/2011 في تشاد (مارس/أذار 2012).

<sup>(5)</sup> تقدير الأمن الغذائي الوطني بعد الحصاد للأسر الريفية في تشاد أجرته وزارة الزراعة والري، ومنظمة الأغذية والزراعة، وبرنامج الأغذية العالمي في ديسمبر/كانون الأول 2011.

مناطق لديها قدرة منخفضة على المواجهة؛ 3) ولأنهم لم ينتعشوا من الجفاف في عام 2009، ومن الفيضانات في عام 2010، ومن الجفاف في عام 2011. ومعظم هذه الأسر مثقلة بالديون وتضطر إلى استخدام محاصيلها لسداد الديون. وتعد الحالة حرجة في بحر الغزال، وباتا، وكانم، وغيرا، ووادي فرا، ووادي، وسيل، وفي بعض مناطق لأك وهاجر لميس.<sup>(6)</sup>

9- وأفاد التقدير بأن 266 000 من السكان الفقراء الذين يعانون من انعدام الأمن الغذائي في الحزام السوداني يحتاجون أيضا إلى المساعدة.<sup>(7)</sup> وتشمل الأقاليم الأشد احتياجا وهي لاغون الغربي، ولاغون الشرقي، ومدول، ومايو - كيببي الشرقية، ومايو- كيببي الغربية، وشاري الأوسط، وتنجيلي. غير أن امدادات الحبوب والمدة المتوقعة للمخزونات والاستقرار المتوقع لأسعار السوق في الحزام السوداني تفيد كلها بأن التدخلات من قبيل النقد مقابل العمل ستكون أنسب من عمليات التوزيع العام للأغذية.<sup>(8)</sup> وسيجري في أبريل/نيسان 2012 تقدير لتحديد أنسب التدخلات في الحزام السوداني بغية البدء بمشروع نقدي رائد يمكن تطويره في نهاية المطاف عن طريق إجراء تنقيح لاحق للميزانية.

10- وتعد أسعار الأغذية المتقلبة إحدى سمات الأسواق في تشاد. وتبدأ فترة ما بعد الحصاد عادة في أكتوبر/تشرين الأول بانخفاض في أسعار الحبوب حتى مارس/آذار. غير أنه بعد المحصول الضعيف في موسم 2011/2012، ارتفعت الأسعار بصورة طفيفة في حزام الساحل وظلت ثابتة في الحزام السوداني؛ وتعد أسعار الحبوب الرئيسية أعلى بدرجة كبيرة من المتوسط خلال خمس سنوات. وفي ديسمبر/كانون الأول 2011، كانت أسعار الدخن أعلى بنسبة 32 في المائة في حزام الساحل وأعلى بنسبة 20 في المائة في الحزام السوداني. ومن المتوقع أن تنخفض أسعار الحبوب في الحزام السوداني مع حصاد محاصيل ما بعد الموسم في مارس/آذار، ولكن من المتوقع أن تواصل الأسعار ارتفاعها في حزام الساحل. وتؤثر أسعار الأغذية في الأمن الغذائي للأسر التي تعاني هشاشة الأوضاع والتي تعتمد على الأسواق. وقد أدى ارتفاع أسعار الحبوب إلى انخفاض بنسبة 35 في المائة في شروط التبادل التجاري للأغنام مقابل الدخن في حزام الساحل، مما أدى إلى تضائل فرص حصول الأسر الفقيرة على الأغذية في موسم الشح عام 2012.

11- ووفقا لآخر مسح تغذوي<sup>(9)</sup> أجرى على الصعيد الوطني، يبلغ معدل سوء التغذية الحاد الشامل 16 في المائة، في حين يبلغ معدل سوء التغذية الحاد الشديد 6 في المائة. وقد تم تجاوز العتبة الحرجة التي حددتها منظمة الصحة العالمية بنسبة 15 في المائة والتي تستدعي إجراء تدخلات طارئة في 15 إقليما من أقاليم تشاد البالغ عددها 22 إقليما؛ وتتعدى المعدلات 25 في المائة في خمسة من أقاليم حزام الساحل. ويؤثر سوء التغذية المزمن في 39 في المائة من الأطفال، منهم 21 في المائة يتعرضون له بصورة خطيرة؛ وتتجاوز المعدلات العتبة الحرجة في حزام الساحل بأكمله.

12- وأكد مسح تغذوي<sup>(10)</sup> أجرته وزارة الصحة، واليونيسف، وبرنامج الأغذية العالمي في 11 إقليما من أقاليم حزام الساحل وجود معدل حرج لسوء التغذية الحاد الشامل: فقد بلغ 20 في المائة في كانم، و18 في المائة في وادي فرا وبحر الغزال، و16 في المائة في باتا وهاجر لميس، و15 في المائة في سلامات. وفي أقاليم أخرى، يقترب سوء التغذية الحاد الشامل من نسبة 15 في المائة. ونظرا لحالات العجز الغذائي ووجود عوامل مضاعفة مثل الإصابة المتكررة بالكوليرا والحصبة، من المتوقع أن يزداد سوء التغذية بين الأطفال بصورة كبيرة خلال موسم الشح.

<sup>(6)</sup> في المناطق المتاخمة للمدن، يستطيع السكان الوصول إلى الأسواق، والمبيعات التي تدعمها الحكومة، وفرص أفضل للحصول على الخدمات الاجتماعية، وتدخلات تقوم بها جهات إنسانية أخرى، ولهذا فلن تنفذ في هذه المناطق سوى التغذية التكميلية الشاملة.

<sup>(7)</sup> إلى أن نتاج نتائج تقدير مشروع النقد والقسام، سيستفيد هؤلاء السكان من التغذية التكميلية الموجهة، والغذاء مقابل العمل، أو مساعدة اللاجئين التي يقدمها البرنامج.

<sup>(8)</sup> أفاد مسح الأمن الغذائي الوطني في ديسمبر/كانون الأول 2011 بأن متوسط مخزونات الحبوب للفرد يكفي لمدة ثمانية أشهر بالنسبة للحزام السوداني.

<sup>(9)</sup> الدراسة الاستقصائية العنقودية المتعددة المؤشرات، 2010.

<sup>(10)</sup> الرصد والتقدير الموحد لحالات الإغاثة والانتقال، أيلول/سبتمبر 2011.

## الغرض من التمديد وزيادة الميزانية

- 13- يستجيب البرنامج للأزمة في تشاد عن طريق توسيع المساعدة الغذائية والتغذوية في إطار العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش 200289 في المناطق التي تعاني من أشد حالات العجز الغذائي، ومستويات سوء التغذية الحرجة، ويوجد بها سكان يعانون من انعدام الأمن الغذائي بدرجة عالية:
- ◀ سيصل التوزيع العام للأغذية إلى سكان إضافيين متضررين، وستقدم حصة كاملة لجميع المستفيدين المستهدفين، وستزداد مدة المساعدة من ثلاثة أشهر إلى أربعة أشهر؛
  - ◀ وفي الحالات التي يتجاوز فيها معدل سوء التغذية الحاد الشامل 10 في المائة، سيعمل البرنامج وشركاؤه على زيادة برنامج التغذية التكميلية الموجهة للأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 6 أشهر و59 شهرا والحوامل والمرضعات اللاتي يعانين من سوء التغذية بشكل معتدل؛
  - ◀ وفي الحالات التي يتجاوز فيها معدل سوء التغذية الحاد الشامل 15 في المائة أو يزيد عن 10 في المائة مع وجود عوامل مضاعفة مثل انعدام الأمن الغذائي الشديد، سيقوم البرنامج، بالاشتراك مع اليونيسف، بتنفيذ برنامج التغذية التكميلية الشاملة للأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 6 أشهر و23 شهرا.

## عمليات التوزيع العام للأغذية

- 14- استجابة للنتائج الأولية للتقدير الوطني الذي أجرى في ديسمبر/كانون الأول 2011، سيعمل البرنامج على تحسين التوزيع العام للأغذية بالنسبة للسكان الذين يعانون هشاشة الأوضاع أثناء موسم الشح عام 2012 من أجل: (1) الوصول إلى عدد إضافي قدره 700 000 من السكان، ليصل المجموع إلى 1.2 مليون شخص؛ (2) وزيادة حصص التوزيع العام للأغذية من نصف حصة إلى حصة كاملة؛ (3) وتمديد فترة المساعدة من ثلاثة أشهر إلى أربعة أشهر. وفي عام 2012، سينفذ التوزيع العام للأغذية في أقاليم بحر الغزال، وباتا، وغيرا، وكانم، ووادي، وسيللا، ووادي فرا. ولم تتغير حصة ومدة التوزيع العام للأغذية بالنسبة للاجئين من السودان وجمهورية أفريقيا الوسطى في عامي 2012 و2013، وبالنسبة لجميع السكان الذين يعانون هشاشة الأوضاع في عام 2013.

## برنامج التغذية التكميلية الموجهة

- 15- في عام 2012، سيقوم البرنامج بتحسين برنامج التغذية التكميلية الموجهة في أقاليم بحر الغزال، وباتا، وغيرا، وهاجر لميس، وكانم، ولاك، ووادي، وسيللا، ووادي فرا لدعم 123 000 طفل إضافي تتراوح أعمارهم بين 6 أشهر و59 شهرا ويعانون من سوء التغذية الحاد المعتدل، و26 000 حامل ومرضع يعانين من سوء التغذية. وتعد الزيادة في عدد المستفيدين نتيجة للزيادة المتوقعة في انتشار سوء التغذية الحاد والتغطية من جانب الشركاء؛ وسيتم تعزيز جهود التوعية وإدخال نظام إحالة محسّن بين برنامجي التغذية التكميلية الشاملة والموجهة لزيادة التغطية. وسيعمل البرنامج على تحسين الاستجابة التغذوية عن طريق تقديم مركب Plumpy'sup® للأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 6 أشهر و59 شهرا.

## برنامج التغذية التكميلية الشاملة

- 16- سيتم تحسين استجابة برنامج التغذية التكميلية الشاملة في الفترة ما بين أبريل/نيسان وسبتمبر/أيلول للوصول إلى 59 000 طفل إضافي تتراوح أعمارهم بين 6 أشهر و23 شهرا، ليرتفع المجموع الكلي من 241 000 إلى 300 000.

ويبين في الجدول 1 المواقع التي تشملها الخطة المشتركة بين البرنامج واليونيسف لبرنامج التغذية التكميلية الشاملة. ويُقترح تقديم منتجين للتغذية نظرا لزيادة الطلب ومحدودية الإنتاج وتوفر المنتجات في تشاد.

17- وسيقدم البرنامج، وفقا لما هو مخطط، مركب Supercereal مع السكر والزيت لنحو 75 000 من النساء المرضعات لديهن أطفال تبلغ أعمارهم ستة أشهر وذلك لمدة ستة أشهر في جميع الأقاليم المستهدفة.

18- ويشمل هذا التنقيح للميزانية زيادة مدة برنامج التغذية التكميلية الشاملة من أربعة أشهر إلى ستة أشهر في أقاليم غيرا، سيلا، ووادي فرا. وسيكون برنامجا قائما على المجتمع المحلي وسيشمل إجراء فحص منتظم وإحالة للأطفال الذين يعانون من سوء التغذية. وسيكون تنفيذ التوزيع العام للأغذية وبرنامج التغذية التكميلية الشاملة للأسر المستحقة لكلتا الحصتين مرتبطا بما تسمح به قدرة الشركاء والجدوى التشغيلية.

الجدول 1: الخطة التشغيلية للتغذية الشاملة للأطفال من 6 أشهر إلى 23 شهرا			
الإقليم	الوكالة	المنتج	المدة (بالأشهر)
غيرا	البرنامج	Supercereal Plus	6
سيلا، ووادي فرا	البرنامج	Plumpy'doz®	6
سلامات	اليونيسف	Plumpy'doz®	6
بحر الغزال، وباتا، وهاجر لميس، وكانم، ولاك، ووادي	اليونيسف	Plumpy'doz®	2
	البرنامج	Plumpy'doz® أو Supercereal Plus	4

19- ونظرا لتوسيع نطاق برنامج التغذية التكميلية الموجهة وبرنامج التغذية التكميلية الشاملة، سيتم إلغاء الأنشطة المقررة لعامي 2012 و2013 بالنسبة لحصص الوقاية والتسريح في مراكز التغذية - 55 غراما من الحبوب و33 غراما من البقول.

20- ونظرا لشدة الأزمة التغذوية، ستركز العملية 200289 على العلاج والوقاية من سوء التغذية الحاد في حزام الساحل. وسيتم إلغاء النشاط الرائد المزمع لعامي 2012 و2013 بالنسبة للوقاية من سوء التغذية المزمن الذي يستهدف 2 000 طفل تتراوح أعمارهم بين 6 أشهر و23 شهرا و800 حامل ومرضع.

21- وسيُجري البرنامج دراسة مشتركة لتقييم فعالية برنامج التغذية التكميلية الشاملة في عام 2012؛ وتجري المناقشات مع شركاء بحثيين محتملين بغية دراسة إقليم غيرا.

### الجدول 2: المستفيدين حسب النشاط في عام 2012\*

النشاط	فئة المستفيدين	الحالي	الزيادة (النقصان)	المنقح
التوزيع العام للأغذية	السكان الذين يعانون هشاشة الأوضاع	500 000	700 000	1 200 000
برنامج التغذية التكميلية الموجهة	الأطفال من 6 أشهر إلى 59 شهرا	177 000	123 000	300 000
برنامج التغذية التكميلية الموجهة	الحوامل والمرضعات	44 000	26 000	70 000
برنامج التغذية التكميلية الشاملة - جميع الأطفال من أبريل/نيسان إلى سبتمبر/أيلول	الأطفال من 6 أشهر إلى 23 شهرا	241 000	59 000	300 000
الوقاية من سوء التغذية المزمن (ملغى)	الأطفال من 6 أشهر إلى 23 شهرا	1 000	(1 000)	--
الوقاية من سوء التغذية المزمن (ملغى)	الحوامل والمرضعات	400	(400)	--
حصص الوقاية والتسريح (ملغى)	المستفيدين من مراكز التغذية المتنقلة ومراكز التغذية التكميلية	1 205 000	(1 205 000)	--
<b>المجموع المعدل**</b>				<b>1 840 000</b>

\* لم تتغير أعداد المستفيدين في عام 2013 كما حدث في الوثيقة الأصلية للعملية الممتدة للإغاثة والإنعاش (WFP/EB.2/2011/9-C/1) إلا بالنسبة للمستفيدين من الأنشطة الملغاة. ولم تتغير أرقام المستفيدين من برنامج التغذية التكميلية الشاملة بالنسبة للمرضعات كما في الوثيقة الأصلية للعملية الممتدة للإغاثة والإنعاش؛ ويستبعد المستفيدين المستهدفون من هذا الجدول لأن الجدول لا يتضمن سوى مجموعات المستفيدين التي طرأت عليها تغييرات في عام 2012.

\*\* حسابات للتداخل فيما بين الأنشطة.

### الجدول 3: حصة الأغذية اليومية المنقحة حسب النشاط (غرام/فرد/يوم)

التغذية التكميلية الشاملة - الأطفال من 6 أشهر إلى 23 شهرا (تفاوتات الحصة حسب الإقليم)				التغذية التكميلية الموجهة - الأطفال من 6 أشهر إلى 59 شهرا	التوزيع العام للأغذية - السكان الذين يعانون هشاشة الأوضاع	
غيرا	بحرالغزال، وباتا، وكانم، ووداي	هاجر لميس، ولاك	سيلا ووداي فرا	تسعة أقاليم**	سبعة أقاليم*	
200	200	--	--	--	--	Supercereal Plus
--	--	--	--	--	450	الحبوب
--	--	--	--	--	60	البقول
--	--	--	--	--	30	الزيوت النباتية
--	--	--	--	92	--	Plumpy'sup®
--	--	47	47	--	--	Plumpy'doz®
--	--	--	--	--	5	الملح
<b>200</b>	<b>200</b>	<b>47</b>	<b>47</b>	<b>92</b>	<b>545</b>	<b>المجموع</b>
840	840	247	247	500	1 974	مجموع السرعات الحرارية في اليوم
15	15	10	10	10	12	نسبة السرعات الحرارية من البروتين
19	19	58	58	56	20	نسبة السرعات الحرارية من الدهون
180	***120	***120	180	60	120	عدد أيام التغذية في السنة

\* بحر الغزال، وباتا، وغيرا، وكانم، ووداي، وسيلا، ووداي فرا.

\*\* بحر الغزال، وباتا، وكانم، وغيرا، وهاجر لميس، ولاك، ووداي، وسيلا، ووداي فرا.

\*\*\* المجموع المخطط له هو 180 يوما بحيث تغطي اليونيسف 60 يوما في ستة أقاليم؛ وسيغطي البرنامج 120 يوما لضمان تكامل التدخلات.

## إدارة المخاطر

22- بالإضافة إلى المخاطر السياقية، والبرنامجية، والمؤسسية المذكورة في الوثيقة الأصلية للعملية الممتدة للإغاثة والإنعاش،<sup>(11)</sup> أضافت التطورات الأخيرة في المنطقة مخاطر زيادة العنف على طول الحدود مع نيجيريا والصراع الداخلي في ليبيا، مما تسبب في الإغلاق المؤقت لممر النقل الخاص بالبرنامج. وقد ينتج تصاعد الصراع في البلدان المجاورة تقلبات في السوق، ويمكن أن يؤدي إلى تدفقات للمشردين أو إلى تعرض ممرات النقل لمزيد من الاضطرابات. ومن شأن ضعف المحصول في موسم 2012/2013 أن يؤدي إلى تفاقم أثر انعدام الأمن الغذائي على السكان المعرضين، خاصة في حزام الساحل. والبرنامج على استعداد للاستجابة للاحتياجات الإضافية التي تسببها هذه المخاطر عن طريق إجراء المزيد من التنقيحات في ميزانية العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش 200289.

## الاحتياجات من الأغذية

23- يتطلب هذا التعديل لميزانية العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش 200289 زيادة في الأغذية بمقدار 47 780 طناً مترياً كما يتضح من الجدول 4؛ وترد تفاصيل الميزانية في الملحق الأول-ألف.

الجدول 4: الاحتياجات المنقحة من الأغذية حسب النشاط (طن متري)			
النشاط	الحالي	الزيادة (النقصان)	المجموع المنقح
التوزيع العام للأغذية على اللاجئين والسكان المضيفين	148 646	65 205	213 851
التغذية - زيادة التغذية التكميلية الموجهة والتغذية التكميلية الشاملة، ولكن مع خفض حصص الوقاية والتسريح الملغاة والأنشطة الرائدة	48 320	(17 425)	30 894
الغذاء مقابل العمل/الغذاء مقابل إنشاء الأصول/الغذاء مقابل التدريب	40 577	-	40 577
<b>المجموع</b>	<b>237 543</b>	<b>47 780</b>	<b>285 322</b>

(11) الوثيقة WFP/EB.2/2011/9-C/1 ([http://one.wfp.org/operations/current\\_operations/project\\_docs/200289.pdf](http://one.wfp.org/operations/current_operations/project_docs/200289.pdf)).

## الملحق الأول – ألف

تفاصيل تكاليف تنقيح الميزانية			
القيمة (دولار أمريكي)	القيمة (دولار أمريكي)	الكمية (طن متري)	الأغذية <sup>(1)</sup>
	14 984 739	42 625	الحبوب
	- 758 499	(840)	البقول
	3 501 393	2 558	الزيوت والدهون
	17 477 618	2 941	أغذية مخلوطة وممزوجة
	65 808	495	أغذية أخرى
	<b>36 788 057</b>	<b>47 780</b>	<b>مجموع الأغذية</b>
<b>36 788 057</b>			<b>المجموع الفرعي للأغذية</b>
5 197 463			النقل الخارجي
19 070 570			النقل الداخلي والتخزين والمناولة
3 127 817			تكاليف التشغيل المباشرة الأخرى
10 360 872			تكاليف الدعم المباشرة <sup>(2)</sup> (انظر الملحق الأول-باء)
<b>74 544 778</b>			<b>مجموع التكاليف المباشرة التي يتحملها البرنامج</b>
5 218 134			تكاليف الدعم غير المباشرة (7 في المائة) <sup>(3)</sup>
<b>79 762 913</b>			<b>مجموع التكاليف التي يتحملها البرنامج</b>

<sup>(1)</sup> هذه سلة أغذية افتراضية وضعت لأغراض الميزنة والموافقة. ويمكن أن تتباين محتوياتها.

<sup>(2)</sup> رقم إرشادي للإحاطة. ويجري استعراض مخصصات تكاليف الدعم المباشرة سنوياً.

<sup>(3)</sup> يجوز للمجلس التنفيذي أن يغير معدل تكاليف الدعم غير المباشرة أثناء فترة المشروع.

## الملحق الأول - باء

متطلبات الدعم المباشرة (دولار أمريكي)	
<b>تكاليف الموظفين والتكاليف المتعلقة بهم</b>	
3 064 599	الموظفون الفنيون الدوليون
62 540	الموظفون المحليون - الموظفون الوطنيون
1 381 893	الموظفون المحليون - المساعدة المؤقتة
142 467	الخبراء الاستشاريون الدوليون
37 500	متطوعو الأمم المتحدة
3 067 163	سفر الموظفين في مهام رسمية
<b>7 756 161</b>	<b>المجموع الفرعي</b>
<b>النفقات المتكررة</b>	
18 000	إيجار المرافق
134 448	المنافع العامة
95 000	لوازم المكاتب والمواد المستهلكة الأخرى
585 592	خدمات الاتصالات
157 000	إصلاح المعدات وصيانتها
155 880	تكلفة تشغيل المركبات وصيانتها
100 000	نفقات مكتبية وإصلاحات
200 000	خدمات منظمات الأمم المتحدة
<b>1 445 920</b>	<b>المجموع الفرعي</b>
<b>تكاليف المعدات والتكاليف الرأسمالية</b>	
168 300	إيجار المركبات
882 392	معدات الاتصالات
108 100	تكاليف الأمن المحلي
<b>1 158 792</b>	<b>المجموع الفرعي</b>
<b>10 360 872</b>	<b>مجموع تكاليف الدعم المباشرة</b>

## الملحق الثاني

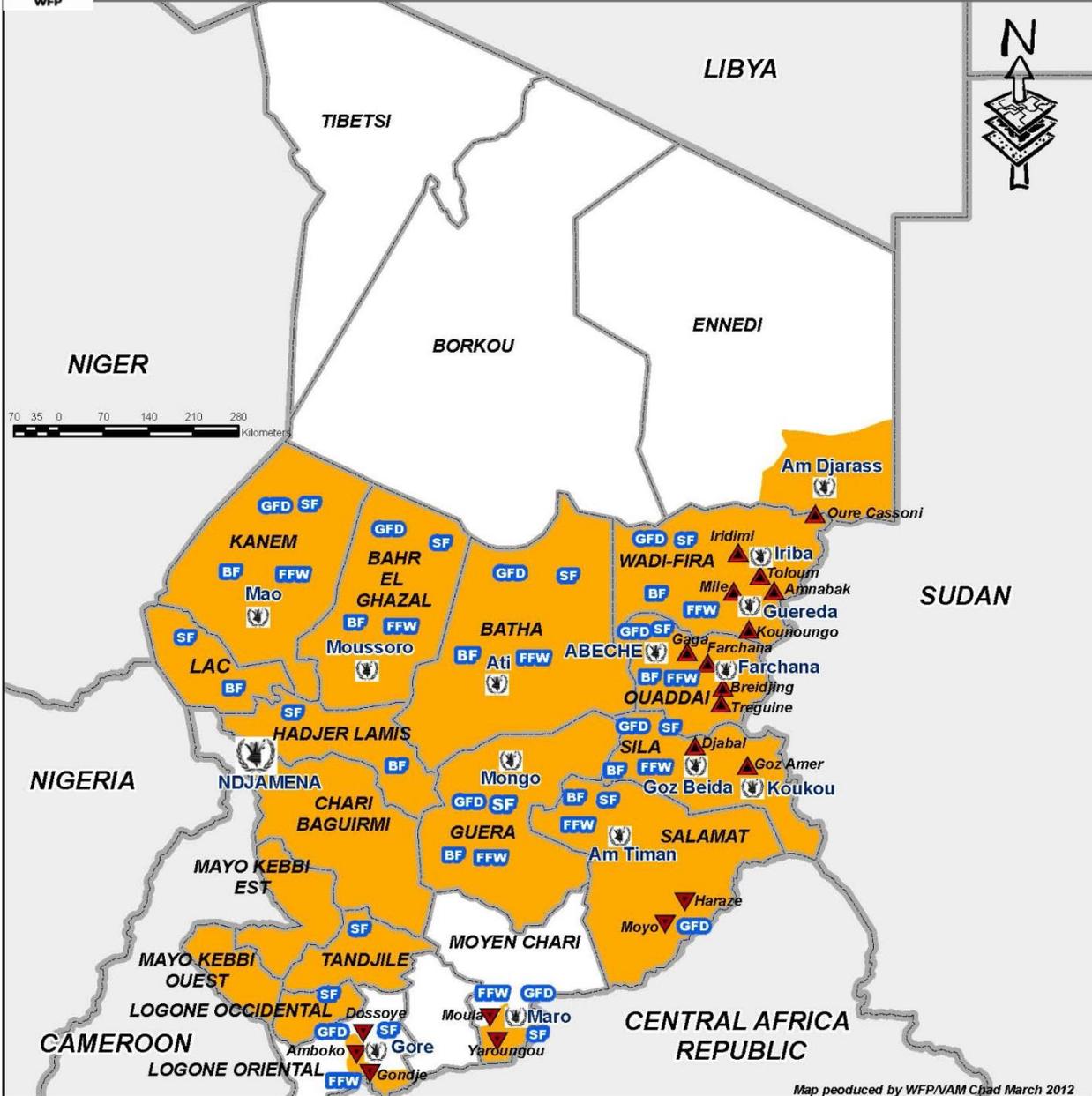
الإطار المنطقي <sup>(1)</sup>			
النتائج	مؤشرات الأداء	وسائل التحقق	المخاطر والافتراضات
الهدف الاستراتيجي 3: استعادة الحياة وسبل كسب العيش وإعادة بنائها في حالات ما بعد الصراع أو حالات ما بعد الكوارث أو حالات الانتقال			
<p><b>الحصيلة 3-3</b></p> <p>تحسين الوضع التغذوي للأطفال المستهدفين دون سن الثانية بين السكان المستهدفين في المناطق المشمولة بالتغطية</p>	<p>← تفشي انخفاض محيط منتصف العضد بين الأطفال المستهدفين دون سن الثانية</p> <p>الهدف: أقل من 10 في المائة</p>	<p>بيانات الاستقصاء ورصد البرنامج</p>	<p>كما في الوثيقة الأصلية للعملية الممتدة للإغاثة والإنعاش، يضاف إليها:</p> <p><b>الافتراض:</b></p> <p>إجراء مسح تقييمي لشبكة أغذية الطوارئ الخاصة ببرنامج التغذية التكميلية الشاملة في إقليم غيرا</p>

(1) تظهر فقط التغييرات بالنسبة للوثيقة الأصلية للعملية الممتدة للإغاثة والإنعاش.

## الملحق الثالث



### تشاد: التغطية الجغرافية للعمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش 200289



Map produced by WFP/VAM Chad March 2012

الرموز			
	منطقة مشمولة بالتغطية		معسكر للاجئين السودانيين
	لا يوجد نشاط		معسكر للاجئين من جمهورية أفريقيا الوسطى
	المكتب القطري للبرنامج		حدود الإقليم
	المكتب الفرعي/الميداني للبرنامج		الحدود الوطنية
	التوزيع العام للأغذية		
	التغذية التكميلية		
	التغذية الشاملة		
	الغذاء مقابل العمل		

إن الإشارات المستخدمة وطريقة عرض المواد في هذا المنشور لا تعبر بأي حال من الأحوال عن موقف برنامج الأغذية العالمي بشأن المركز القانوني أو حدود أو تخوم لأي بلد أو أرض أو مدينة أو منطقة.